

Cheque Requisition / Demande de chèque

32443

Payee's Name and Address / Nom et adresse du bénéficiaire
Fondation Jacques-Bouchard

Vendor No.
 N° de fournisseur

1800, rue St-Jacques
 Montréal Québec H3J 2R5

Date: 12/08/08

Y/A MM DJ

This form is to be used only when normal supporting documents are not available.
 Ce formulaire doit être utilisé seulement lorsque les pièces justificatives n'existent pas.

QST Registration no. / N° d'inscription TVQ GST/HST Registration No. / N° d'inscription TPS/TVH

Reason for payment / Raison du paiement

Participation de Richard Portelance à un «5 à 7» Le fil rouge, le mercredi 17 septembre - Agence Bos

- Canadian Funds
Devises canadiennes
- U.S. Funds
Devises américaines

Amount / Montant
99.00

GST/HST Amount / Montant TPS/TVH

QST Amount / Montant TVQ

Total Payment / Paiement total
99.00

Charge To Imputez à	Cost Element Nature Comptable	53739	Fund Commitment No. N° d'engagement de fonds
	Cost centre / Project No. Centre de coût/N° de projet	M202069-00250	

Special Instructions (Normal practice is to mail cheque to the address above) / Instructions particulières (La pratique normale est d'envoyer le chèque au bénéficiaire directement)

*CWP
26-8-8*

Certification of Performance

I certify that the work has been performed, goods received or services rendered, that prices are fair, just and in accordance with the conditions of any applicable contract and with Corporation regulations and is a proper charge against the cost centre specified.

Certificat de bonne exécution

Je certifie que le travail a été accompli, les biens reçus ou les services rendus, que les prix sont justes et conformes aux dispositions du contrat applicable ainsi qu'aux règlements de la Société, et qu'ils constituent un débours acceptable à l'égard du centre de coût prescrit.

Requested by / À la demande de <i>Richard Portelance</i> Signature Richard Portelance Print name / Lettres moulées	Position / Poste DG Service commercial	Payment authority Autorité d'effectuer les paiements Signature
Supplementary Authorization (if required) Autorisation supplémentaire (si requise) <i>Sylvain LaFrance</i> Signature SYLVAIN LAFRANCE Print name / Lettres moulées	Position / Poste <i>Vice-président principal des pers. françaises</i>	Print name / Lettres moulées Financial Officer / Agent financier

FONDATION
 ORCHESTRE
 SYMPHONIQUE
 DE LONGUEUIL
 MARC DAVID

Fondation Orchestre symphonique de Longueuil
 156, boul. Churchill
 Greenfield Park QC J4V 2M3
 Tél. : (450) 466-6661

No de la facture : 000 043

s.19(1)

FACTURE

No Client : 005 705

Richard Portelance
 Société Radio-Canada
 1400, boul. René-Lévesque Est
 19e étage
 Montréal Qc H2L 2M2

Date 2009/02/26

Qté	Description	Unitaire	Montant
2	Billets Dégustation vins rares 2009 - RICHARD PORTELANCE, DG Service commercial	500,00 \$	1 000,00 \$
<div data-bbox="454 1029 1015 1554" data-label="Text"> <p>MONTREAL CENTRE : M202069-00430 EPISODE : COMPTE : 57311 DATE : 24/03/2009 AUTHORIZATION SELON DPF SYLVAIN LAFRANCE AUTHORIZATION SUPPLEMENTAIRE</p> </div>		<div data-bbox="1205 1081 1420 1144" data-label="Text"> <p>24 MARS 2009</p> </div>	
Payer à l'ordre de: Fondation Orchestre symphonique de Longueuil		Total dû	1 000,00 \$

15.04.2008

DEMANDE DE REMBOURSEMENT DES FRAIS DE DÉPLACEMENT

0

Nom STÉPHANE SÉGUIN CBC - Radio-Canada
 Matricule
 N° dépl 1242

DÉTAILS DU DÉPLACEMENT

Destination	Motif/Localité/Pays	Activité
15.04.2008 00:00 -	Représentation	Divers
15.04.2008 00:01	Montréal Québec.	

s.19(1)

JUSTIFICATIF INDIVIDUEL

Date	N°J	Pièce	CDIs	Mnt en	CAD
15.04.08	001	Frais de représen	KJ	1,286.76	
15.04.08	002	Frais de représen	KJ	428.92	
Mnt rembours. justif. individuel ds CAD				1,715.68	

COÛTS TOTAUX

Mnt remboursement en CAD 1,715.68

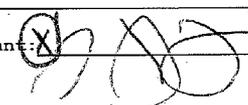
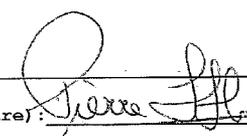
AFFECTATION DES COÛTS

Frais dépl. à transférer : (avec récepteur CO) ds : CAD	1,715.68
1,715.68 CAD sur	
Société	2000
Élément d'OTP	M202069-00050

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR JUSTIFICATIF INDIVIDUEL

N°J Doc.	Montant	Dev.	Pays	Région
001 Frais de représ	1,286.76	CAD	CA	QC
Description	Achat 6 billets Gala Grands Prix Tourisme 2008			
Lieu	Montréal			
Participants	Compagnie			
Richard Portelance	SRC			
Pierre L'Heureux	SRC			
Johanne Champoux	SRC			
Stéphane Séguin	SRC			
Nathalie Grig	SRC			
002 Frais de représ	428.92	CAD	CA	QC
Description	Gala Grands Prix Tourisme 2008 <i>Achat 2 billets</i>			
Lieu	Montréal			
Participants	Compagnie			
Diane Champagne	SRC			

SIGNATURES

Requérant: 	Autorisation (signature): 
(Lettres moulées):	
Date: 15 avril 08	Date: 16 avril 08

17 AVR. 2008

Cheque Requisition / Demande de chèque

28394

Payee's Name and Address / Nom et adresse du bénéficiaire Ferreira Café	Vendor No. N° de fournisseur
à l'attention de Johanne Demers 165, chemin de la Côte Ste-Catherine Bureau 1212 Outremont, QC H2V 2A7	
QST Registration no. / N° d'inscription TVQ 1018613618	GST/HST Registration No. / N° d'inscription TPS/TVH 899670368

Date: 14/03/08
Y/A M/M D/J

This form is to be used only when normal supporting documents are not available.
Ce formulaire doit être utilisé seulement lorsque les pièces justificatives n'existent pas.

Reason for payment / Raison du paiement
Soirée-bénéfice le mardi 1er avril 2008 "Cartes d'affaires sur table d'hôte" pour la FONDATION MARIE-VINCENT - Participants : Richard Portelance, DG Radio-Canada et

- Canadian Funds
Devises canadiennes
 U.S. Funds
Devises américaines

Amount / Montant	1500.00
GST/HST Amount / Montant TPS/TVH	
QST Amount / Montant TVQ	
Total Payment / Paiement total	1500.00

s.19(1)

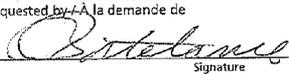
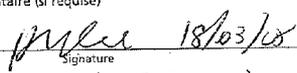
Charge To Imputez à	Cost Element Nature Comptable	57311	Fund Commitment No. N° d'engagement de fonds
	Cost centre / Project No. Centre de coût/N° de projet	M202069-00030	

Special Instructions (Normal practice is to mail cheque to the address above) / Instructions particulières (La pratique normale est d'envoyer le chèque au bénéficiaire directement)

PAYÉ D'AVANCE 2008-2009

Certification of Performance
I certify that the work has been performed, goods received or services rendered, that prices are fair, just and in accordance with the conditions of any applicable contract and with Corporation regulations and is a proper charge against the cost centre specified.

Certificat de bonne exécution
Je certifie que le travail a été accompli, les biens reçus ou les services rendus, que les prix sont justes et conformes aux dispositions du contrat applicable ainsi qu'aux règlements de la Société, et qu'ils constituent un débours acceptable à l'égard du centre de coût prescrit.

Requested by / À la demande de  Signature Richard Portelance Print name / Lettres moulées	Position / Poste DG Service commercial	Payment authority Autorité d'effectuer les paiements Signature
Supplementary Authorization (if required) Autorisation supplémentaire (si requise)  Signature Huguette Lavallée (S. Lafrance) Print name / Lettres moulées	Position / Poste Première directrice Service financier	Print name / Lettres moulées Financial Officer / Agent financier

Le mardi 1^{er} avril 2008

Soirée-bénéfice
CARTES d'affaires
SUR TABLE d'hôte
Édition 2008



FONDATION
MARIE-VINCENT

L'ENFANCE, PAS LA VIOLENCE

Les revenus générés par ce dîner seront entièrement versés
à la FONDATION MARIE-VINCENT.

J'accepte l'invitation pour -2- personne(s)
au coût de 750 \$ par personne (taxes et service compris).

Je ne pourrai pas y assister, mais je désire faire un don de _____ \$.

Voici un chèque au montant de 1500.00 \$, vous parviendra sous pli
libellé au nom de Ferreira Café (TPS 899670368 - TVQ 1018613618) séparé.

Cartes de crédit acceptées (Visa - Master Card)

Prière de retourner cette carte-réponse, jointe à votre chèque, à:

Ferreira Café
À l'attention de Johanne Demers
165, chemin de la Côte Sainte-Catherine
Bureau 1212, Outremont (Québec)
H2V 2A7

000005

Nom Richard Portelance

Entreprise Société Radio-Canada

Adresse 1400, boul. René-Lévesque Est, 19e étage

Ville Montréal (QC)

Code postal H2L 2M2 Téléphone (514) 597-4282

Courriel richard.portelance@radio-canada.ca Télécopieur (514) 597-4316

R.S.V.P. : avant le 14 mars 2008
Johanne Demers
Téléphone: 514 277-9503
Télécopieur: 514 277-5099
Courriel: demersjo@videotron.ca

Ferreira
CAFE

www.ferreiracafe.com

20.06.2008

DEMANDE DE REMBOURSEMENT DES FRAIS DE DÉPLACEMENT

0

s.19(1)

Nom RICHARD PORTELANCE CBC - Radio-Canada
 Matricule
 N° dépl 7140

DÉTAILS DU DÉPLACEMENT

Destination	Motif/Localité/Pays	Activité
10.06.2008 11:00 -	Lancement de programmation	Lancement
13.06.2008 02:00	Trois-Rivières - Saguenay Québec	

JUSTIFICATIF INDIVIDUEL

Date	N°J	Pièce	CDis	Mnt en CAD
10.06.08	002	Indemnité quotid.	KM	15.00 ✓
10.06.08	005	Indemnité quotid.	KM	32.00 ✓
10.06.08	008	Indemnité km - ex	J1	581.60 ✓
11.06.08	003	Indemnité quotid.	KM	70.00 ✓
11.06.08	007	Hôtel/Motel/Appar	J4	109.49 ✓
12.06.08	004	Indemnité quotid.	KM	15.00 ✓
12.06.08	006	Indemnité quotid.	KM	32.00 ✓
Mnt rembours. justif. individuel ds CAD				855.09
Montant total frais personnels des pièces ds CAD				0.00

COÛTS TOTAUX

30 JUIN 2008

Mnt remboursement en CAD	855.09
--------------------------	--------

AFFECTATION DES COÛTS

Frais dépl. à transférer : (avec récepteur CO) ds : CAD	855.09
855.09 CAD sur	
Société	2000
Élément d'OTP	M202077-00070

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR JUSTIFICATIF INDIVIDUEL

N°J Doc.	Montant	Dev.	Nombre	Pays	Région
002 Indemnité quoti	15.00	CAD		CA	QC
Dîner en route pour Trois-Rivières					
005 Indemnité quoti	32.00	CAD		CA	QC
Souper - Lancement à Trois-Rivières					
008 Indemnité km -	581.60	CAD		CA	QC
Déplacement véhicule personnel - total 1454 km/0,40 \$:					
10 juin Montréal à Trois-Rivières à Montréal					
11 juin Montréal à Saguenay					
12 juin Saguenay à Québec					
12 juin Québec à Montréal.					
003 Indemnité quoti	70.00	CAD		CA	QC
Saguenay et Québec					
007 Hôtel/Motel/App	109.49	CAD	1	CA	QC
Lieu :	Hôtel Chicoutimi				
Catégorie/Prestat.	Chaîne hôtelière Autre				
004 Indemnité quoti	15.00	CAD		CA	QC
En route pour Saguenay					
006 Indemnité quoti	32.00	CAD		CA	QC
Retour de Québec en soirée					

SIGNATURES

Requérant Richard Portelance Autorisation (signature): [Signature]
 (Lettres moulées): SYLVAIN LAFRANCE
 Date: _____ Date: 26.06.08

OK 26.6.2008

20.06.2008

DEMANDE DE REMBOURSEMENT DES FRAIS DE DÉPLACEMENT

0

s.19(1)

Nom	RICHARD PORTELANCE	CBC - Radio-Canada
Matricule		
N° dépl	7137	

DÉTAILS DU DÉPLACEMENT

Destination	Motif/Localité/Bays	Activité
05.06.2008 11:00		
05.06.2008 24:00	Sherbrooke Québec	

JUSTIFICATIF INDIVIDUEL

Date	N°J	Pièce	CDIs	Mnt en	CAD
05.06.08	001	Repas de travail	KJ	170.67	✓
05.06.08	002	Repas de travail	KJ	299.98	✓
Mnt rembours. justif. individuel ds CAD					470.65
Montant total frais personnels des pièces ds CAD					0.00

COÛTS TOTAUX

Mnt remboursement en CAD	470.65
--------------------------	--------

AFFECTATION DES COÛTS

Frais dépl. à transférer : (avec récepteur CO) ds : CAD	470.65
470.65 CAD sur	
Société	2000
Élément d'OTP	M202077-00070

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR JUSTIFICATIF INDIVIDUEL

N°J Doc.	Montant	Dev.	Pays	Région
001 Repas de travail	170.67	CAD	CA	QC
Description	Repas de travail			
Participants	Danielle Rivard, Pierre L'Heureux, Marie-Claude Rondeau, Isabelle Duchesneau, Nathalie Grig			
002 Repas de travail	299.98	CAD	CA	QC
Description	Repas de travail			
Participants	Danielle Rivard, Pierre L'Heureux, Marie-Claude Rondeau, Isabelle Duchesneau, Nathalie Grig, Karine Guérard, Réjean Blais - Radio-Canada			

30 JUIN 2008

SIGNATURES

Requérant: <u>Portelance</u>	Autorisation (signature): <u>X</u>
	(Lettres moulées): <u>SYLVAIN LAFRANCE</u>
Date: _____	Date: <u>26.06.08</u>

OK 26-06-2008
AL

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	2068	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.05.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
15.04.2008	16.04.2008	Toronto	Rencontre OMD
15:00:00	20:15:00	Ontario, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
005	15.04.2008	Indemnité quotid.- jour entier	Ontario	Canada					70.00
006	15.04.2008	Indemnité quotid.- souper	Ontario	Canada					32.00-
007	15.04.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Ontario	Canada					378.66
		Jérôme Leys et Marie-Claude Desjardins, SRC	Compagnie						
008	16.04.2008	Indemnité quotid.- souper	Ontario	Canada					32.00
Montant total - Repas(CAD):									448.66 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	15.04.2008	Taxi/Navette	Ontario	Canada	35.00				35.00
002	15.04.2008	Taxi/Navette	Ontario	Canada	47.00				47.00
004	15.04.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Ontario	Canada	179.67			1	179.67
003	16.04.2008	Stationnement	Québec	Canada	32.00				32.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									293.67 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 2068	Localité: MONTREAL
Nom: RICHARD PORTELANCE	Entré par: CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(514) 597-4282
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 05.05.2008

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	742.33 \$
742.33 \$ Centre de coûts 9537001	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	448.66
Notes de frais	293.67
Coûts totaux	742.33 \$
Remboursements antérieurs	742.33
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	3083	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 16.05.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
30.04.2008 06:30:00	30.04.2008 21:00:00	Toronto Ontario, Canada	Démo JDA - OPE et rencontre CBC Sales Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
004	30.04.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada					13.00
005	30.04.2008	Indemnité quotid.- dîner	Ontario	Canada					15.00
006	30.04.2008	Indemnité quotid.- souper	Québec	Canada					32.00
Montant total - Repas(CAD):									60.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	30.04.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser 2 crédits utilisés sur un porte-feuille de 10	Québec	Canada	0.00				0.00
002	30.04.2008	Taxi/Navette	Ontario	Canada	10.00				10.00
003	30.04.2008	Stationnement	Québec	Canada	36.00				36.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									46.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD 106.00 \$
106.00 \$ Centre de coûts 9537001

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 3083
Nom: RICHARD PORTELANCE
No. Matricule: s.19(1)
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: MONTREAL
Entré par: CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
(514) 597-4282
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 16.05.2008

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	60.00
Notes de frais	46.00
Coûts totaux	106.00 \$
Remboursements antérieurs	106.00
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Date: _____

Téléphone: _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Localité: _____

Autorisation: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Autorisation
Supplémentaire: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	7137	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 04.07.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
05.06.2008 11:00:00	05.06.2008 24:00:00	Sherbrooke Québec, Canada	Lancement de programmation 2008-2009 Lancement

Affectation des coûts pour le déplacement

Élément d'OTP	M202077-00070	LANCEMENTS	ÉVÈNEMENT PROGRAMMATION AFFIL	100.00%
---------------	---------------	------------	-------------------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	05.06.2008	Repas de travail Repas de travail Participants Danielle Rivard, Pierre L'Heureux, Marie-Claude Rondeau, Isabelle Duchesneau, Nathalie Grig	Québec	Canada					170.67
002	05.06.2008	Repas de travail Repas de travail Participants Danielle Rivard, Pierre L'Heureux, Marie-Claude Rondeau, Isabelle Duchesneau, Nathalie Grig, Karine Guérard, Réjean Blais - Radio-Canada	Québec	Canada					299.98
Montant total - Repas(CAD):									470.65 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	470.65 \$	Élément d'OTP	M202077-00070	LANCEMENTS	ÉVÈNEMENT PROGRAMMATION A	470.65 \$
--	------------------	----------------------	---------------	------------	---------------------------	------------------

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	470.65
Coûts totaux	470.65 \$
Remboursements antérieurs	470.65
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	7137	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 04.07.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	7140	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 04.07.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
10.06.2008 11:00:00	13.06.2008 02:00:00	Trois-Rivières - Saguen* Québec, Canada	Lancement de programmation 2008-2009 Lancement

Affectation des coûts pour le déplacement

Élément d'OTP	M202077-00070	LANCEMENTS	ÉVÉNEMENT PROGRAMMATION AFFIL	100.00%
---------------	---------------	------------	-------------------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
008	10.06.2008	Indemnité km - exceptions Déplacement véhicule personnel - total 1454 km/0,40 \$: 10 juin Montréal à Trois-Rivières à Montréal 11 juin Montréal à Saguenay 12 juin Saguenay à Québec 12 juin Québec à Montréal.	Québec	Canada					581.60
Montant total - Kilométrage (CAD):									581.60 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
002	10.06.2008	Indemnité quotid.- dîner Dîner en route pour Trois-Rivières	Québec	Canada					15.00
005	10.06.2008	Indemnité quotid.- souper Souper - Lancement à Trois-Rivières	Québec	Canada					32.00
003	11.06.2008	Indemnité quotid.- jour entier Saguenay et Québec	Québec	Canada					70.00
004	12.06.2008	Indemnité quotid.- dîner En route pour Saguenay	Québec	Canada					15.00
006	12.06.2008	Indemnité quotid.- souper Retour de Québec en soirée	Québec	Canada					32.00
Montant total - Repas(CAD):									164.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	7140	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 04.07.2008

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
007	11.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	109.49			1	109.49
Montant total - Notes de frais(CAD):									109.49 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	855.09 \$
855.09 \$ Élément d'OTP M202077-00070 LANCEMENTS	ÉVÈNEMENT PROGRAMMATION A

Sommaire des coûts

Kilométrage	581.60
Repas, faux frais et repas de travail	164.00
Notes de frais	109.49
Coûts totaux	855.09 \$
Remboursements antérieurs	855.09
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	7140	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:	s.19(1)	À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 04.07.2008

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166667459	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 03.12.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
11.11.2008 15:00:00	13.11.2008 20:00:00	Toronto Ontario, Canada	Forum des leaders Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Élément d'OTP	M202074-00130	CONFÉRENCES	FORUM DES LEADERS	100.00%
---------------	---------------	-------------	-------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
006	11.11.2008	Frais divers - forfait Frais pour 2 jours - les repas étant fournis.	Ontario	Canada					20.00
005	11.11.2008	Déduction dîner	Ontario	Canada					15.00-
004	11.11.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants Pierre Charron, Johanne Choinière, v.-p. Jérôme Leys, Johanne Champoux, R.C.	Ontario	Canada					651.92
Montant total - Repas(CAD):									656.92 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	11.11.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser 2 crédits utilisés sur un porte-feuille de 10	Québec	Canada	0.00				0.00
003	13.11.2008	Stationnement	Québec	Canada	84.00				84.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									84.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD				740.92 \$
740.92 \$	Élément d'OTP	M202074-00130	CONFÉRENCES	FORUM DES LEADERS

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166667459	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 03.12.2008

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	656.92
Notes de frais	84.00
Coûts totaux	740.92 \$
Remboursements antérieurs	740.92
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166669187	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 04.03.2009

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
16.02.2009	17.02.2009	Gatineau	CRTC - Présentation
18:00:00	18:00:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	16.02.2009	Montréal - MRC	Gatineau				0.45	450	202.50
Montant total - Kilométrage (CAD):									202.50 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	16.02.2009	Indemnité quotid.- jour entier	Québec	Canada					70.00
Montant total - Repas(CAD):									70.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
002	16.02.2009	Stationnement	Québec	Canada	10.75				10.75
003	16.02.2009	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	118.77			1	118.77
Montant total - Notes de frais(CAD):									129.52 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD 402.02 \$

402.02 \$ Centre de coûts 9537001

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166669187	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 04.03.2009

Sommaire des coûts

Kilométrage	202.50
Repas, faux frais et repas de travail	70.00
Notes de frais	129.52
Coûts totaux	402.02 \$
Remboursements antérieurs	402.02
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166669802	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 27.03.2009

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
23.02.2009 17:00:00	24.02.2009 20:00:00	Toronto Ontario, Canada	Rencontres : Équipe des ventes et Clients Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9537001	100.00%
-----------------	---------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
008	24.02.2009	Indemnité quotid.- jour entier	Ontario	Canada					70.00
005	24.02.2009	Déduction dîner	Ontario	Canada					15.00-
004	24.02.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants Jérôme Leys - SRC	Ontario	Canada Compagnie					416.57
Montant total - Repas(CAD):									471.57 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	23.02.2009	Avion payé SRC-Ne pas utiliser 2 crédits utilisés sur un porte-feuille de 10	Québec	Canada	0.00				0.00
003	23.02.2009	Taxi/Navette MRC - Aéroport	Québec	Canada	45.00				45.00
006	24.02.2009	Taxi/Navette Aéroport - MRC	Québec	Canada	45.00				45.00
007	24.02.2009	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Ontario	Canada	163.85			1	163.85
Montant total - Notes de frais(CAD):									253.85 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166669802	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 27.03.2009

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	725.42 \$
725.42 \$ Centre de coûts 9537001	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	471.57
Notes de frais	253.85
Coûts totaux	<u>725.42 \$</u>
Remboursements antérieurs	725.42
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166669803	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 17.04.2009

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
09.03.2009 07:30:00	10.03.2009 14:30:00	Toronto Ontario, Canada	Rencontres : Équipe des ventes et Clients Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9537001	100.00%
-----------------	---------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
011	09.03.2009	Déduction souper	Ontario	Canada					32.00-
004	09.03.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants Jérôme Leys - SRC	Ontario	Canada					255.02
010	09.03.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants Jérôme Leys - SRC	Ontario	Canada					284.92
008	10.03.2009	Indemnité quotid.- jour entier	Ontario	Canada					70.00
013	10.03.2009	Déduction déjeuner	Ontario	Canada					13.00-
005	10.03.2009	Déduction dîner	Ontario	Canada					15.00-
012	10.03.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants Jérôme Leys - SRC	Ontario	Canada					66.63
Montant total - Repas(CAD):									616.57 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166669803	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 17.04.2009

001	09.03.2009	Avion payé SRC-Ne pas utiliser 2 crédits utilisés sur un porte-feuille de 10	Québec	Canada	0.00		0.00
003	09.03.2009	Taxi/Navette Aéroport - Hôtel - Rencontre client	Ontario	Canada	34.00		34.00
007	09.03.2009	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Ontario	Canada	163.85	1	163.85
006	10.03.2009	Taxi/Navette Hôtel - Aéroport	Ontario	Canada	20.00		20.00
009	10.03.2009	Stationnement Aéroport	Québec	Canada	56.00		56.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							273.85 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	890.42 \$
890.42 \$ Centre de coûts 9537001	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	616.57
Notes de frais	273.85
Coûts totaux	890.42 \$
Remboursements antérieurs	890.42
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166669803	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:	s.19(1)	À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 17.04.2009

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	8713	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 23.07.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
26.05.2008	01.06.2008	Dublin	EGTA Assemblée générale annuelle
15:30:00	16:30:00	Irlande, Irlande	Conférences-Externe

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9537001	100.00%
-----------------	---------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
002	27.05.2008	Indemnité quotid.- jour entier	Irlande	Irlande	704.88	EUR	1.59120		1,121.61
012	27.05.2008	Déduction dîner	Irlande	Irlande	28.50-	EUR	1.56740		44.67-
014	27.05.2008	Déduction souper	Irlande	Irlande	43.50-	EUR	1.56740		68.18-
011	27.05.2008	Frais de représentation Repas d'affaires (Lunch pm) Participants Compagnie Dave Scapillati, SRC	Irlande	Irlande	93.00	EUR	1.56740		145.77
013	27.05.2008	Frais de représentation Repas d'affaires (Souper soirée) Participants Compagnie Pierre L'Heureux, Dave Scapillati, SRC	Irlande	Irlande	430.95	EUR	1.56740		675.47
016	28.05.2008	Déduction dîner	Irlande	Irlande	28.50-	EUR	1.56740		44.67-
018	28.05.2008	Déduction souper	Irlande	Irlande	43.50-	EUR	1.56740		68.18-
015	28.05.2008	Frais de représentation Repas d'affaires (Lunch pm) Participants Compagnie	Irlande	Irlande	56.50	EUR	1.56740		88.56
017	28.05.2008	Frais de représentation Repas d'affaires (Souper soirée) Participants Compagnie	Irlande	Irlande	104.90	EUR	1.56740		164.42

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 8713	Localité: MONTREAL
Nom: RICHARD PORTELANCE	Entré par: CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(514) 597-4282
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 23.07.2008

020	30.05.2008	Déduction dîner	Irlande	Irlande	28.50-	EUR	1.56740	44.67-
022	30.05.2008	Déduction souper	Irlande	Irlande	43.50-	EUR	1.56740	68.18-
019	30.05.2008	Frais de représentation Repas d'affaires (Lunch pm) Participants	Irlande	Irlande	126.30	EUR	1.56740	197.96
				Compagnie				
021	30.05.2008	Frais de représentation Repas d'affaires (Souper soirée) Participants	Irlande	Irlande	231.00	EUR	1.56740	362.07
				Compagnie				
				Pierre L'Heureux, EGTA				
025	31.05.2008	Déduction déjeuner	Irlande	Irlande	85.00-	EUR	1.56740	133.23-
024	31.05.2008	Déduction souper	Irlande	Irlande	43.50-	EUR	1.56740	68.18-
023	31.05.2008	Frais de représentation Repas d'affaires (Souper soirée) Participants	Irlande	Irlande	247.60	EUR	1.56740	388.09
				Compagnie				
				Pierre L'Heureux, SRC				
Montant total - Repas(CAD):								2,603.99 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
026	26.05.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	983.34			1	983.34
001	27.05.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Irlande	Irlande	875.00	EUR	1.59120	5	1,392.30
004	27.05.2008	Taxi/Navette	Irlande	Irlande	45.00	EUR	1.56740		70.53
005	28.05.2008	Taxi/Navette	Irlande	Irlande	13.40	EUR	1.56740		21.00
006	29.05.2008	Taxi/Navette	Irlande	Irlande	20.00	EUR	1.56740		31.35

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	8713	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 23.07.2008

007	30.05.2008	Taxi/Navette	Irlande	Irlande	15.10	EUR	1.56740	23.67
008	30.05.2008	Taxi/Navette	Irlande	Irlande	13.00	EUR	1.56740	20.38
009	31.05.2008	Taxi/Navette	Irlande	Irlande	11.20	EUR	1.56740	17.55
010	31.05.2008	Taxi/Navette	Irlande	Irlande	13.80	EUR	1.56740	21.63
003	01.06.2008	Stationnement	Québec	Canada	116.00			116.00
Montant total - Notes de frais(CAD):								2,697.75 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	4,318.40 \$
4,318.40 \$ Centre de coûts 9537001	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	2,603.99
Notes de frais	2,697.75
Coûts totaux	5,301.74 \$
Frais payés par Radio-Canada	983.34
Remboursements antérieurs	4,318.40
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 8713	Localité: MONTREAL
Nom: RICHARD PORTELANCE	Entré par: CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(514) 597-4282
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 23.07.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 4596	Localité: MONTREAL
Nom: RICHARD PORTELANCE	Entré par: CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(514) 597-4282
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 04.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
27.03.2008 00:00:00	27.03.2008 00:01:00	Montréal Québec, Canada	Frais de représentation Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	27.03.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec Compagnie	Canada					315.74
Montant total - Repas(CAD):									315.74 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD 315.74 \$
315.74 \$ Centre de coûts 9537001

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	315.74
Coûts totaux	<u>315.74 \$</u>
Remboursements antérieurs	315.74
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 4596	Localité: MONTREAL
Nom: RICHARD PORTELANCE	Entré par: CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(514) 597-4282
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 04.06.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	2252	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.05.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
01.04.2008	01.04.2008	Montréal	Frais de représentation
00:00:00	00:01:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	02.04.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants Pierre Savard, consultant	Québec	Canada					163.65
003	07.04.2008	Frais de représentation Repas d'affaires - Dîner Participants Pierre L'Heureux, R-C	Québec	Canada					496.67
002	07.04.2008	Repas de travail Repas de travail - Déjeuner Participants Danielle Rivard, Stephane Longtin, Alain Messier	Québec	Canada					187.53
004	08.04.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					136.92
005	09.04.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					178.64
006	10.04.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants Marie Trudelle, R-C	Québec	Canada					196.70
007	11.04.2008	Frais de représentation Repas de travail	Québec	Canada					444.90

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	2252	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 05.05.2008

	R-C;	Participants Richard Bélanger, TQS; Pierre L'Heureux, R-C; Johanne Champoux, Danielle Rivard, R-C.	Compagnie		
008	14.04.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec Compagnie	Canada	105.30
009	17.04.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec Compagnie	Canada	260.74
010	23.04.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec Compagnie Mario Clément, R-C.	Canada	155.57
Montant total - Repas(CAD):					2,326.62 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	2,326.62 \$
2,326.62 \$ Centre de coûts 9537001	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	2,326.62
Coûts totaux	2,326.62 \$
Remboursements antérieurs	2,326.62
Montant à payer	0.00 \$

s.19(1) **Rapport de dépenses - Frais de déplacement**

No. Dépl.: 2252	Localité: MONTREAL
Nom: RICHARD PORTELANCE	Entré par: CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(514) 597-4282
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 05.05.2008

Signatures

Requérant: _____	Autorisation:
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire:
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 4621	Localité: MONTREAL
Nom: RICHARD PORTELANCE	Entré par: CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(514) 597-4282
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 04.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
02.04.2008	02.04.2008	Montréal	Frais de représentation
00:00:00	00:01:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	16.04.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					236.55
			Compagnie						
002	25.04.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					175.25
			Compagnie						
Montant total - Repas(CAD):									411.80 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD 411.80 \$
411.80 \$ Centre de coûts 9537001

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	411.80
Coûts totaux	411.80 \$
Remboursements antérieurs	411.80
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 4621	Localité: MONTREAL
Nom: RICHARD PORTELANCE	Entré par: CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(514) 597-4282
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 04.06.2008

Signatures

Requérant: _____	Autorisation:
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire:
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	4626	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 04.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
01.05.2008	01.05.2008	Montréal	Frais de représentation
00:00:00	00:01:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	06.05.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					153.35
			Compagnie						
002	07.05.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					174.30
			Compagnie						
003	08.05.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					171.00
			Compagnie						
009	12.05.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					197.57
			Compagnie						
		Jérôme Leys, R-C							
004	14.05.2008	Repas de travail Accueil des nouveaux représentants des régions Participants Sara Daniele Boulard, Brigitte Chicoine, Maurice L'Ecuyer, Johanne Champoux, Danielle Rivard et Pierre L'Heureux (R-C)	Québec	Canada					289.71
005	15.05.2008	Repas de travail Nouvelles fonctions Participants Louise Laroche (R-C)	Québec	Canada					128.60

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 4626	Localité: MONTREAL
Nom: RICHARD PORTELANCE	Entré par: CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(514) 597-4282
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 04.06.2008

006	22.05.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec Compagnie	Canada	350.90
007	23.05.2008	Frais de représentation Repas d'affaires - Déjeuner Participants	Québec Compagnie	Canada	79.98
008	23.05.2008	Frais de représentation Repas d'affaires - Dîner Participants	Québec Compagnie	Canada	192.05
Montant total - Repas(CAD):					1,737.46 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,737.46 \$
1,737.46 \$ Centre de coûts 9537001	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	1,737.46
Coûts totaux	1,737.46 \$
Remboursements antérieurs	1,737.46
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 4626	Localité: MONTREAL
Nom: RICHARD PORTELANCE	Entré par: CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(514) 597-4282
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 04.06.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	7146	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. effectué	Statut de traitement:	Validé pour autorisation

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
02.06.2008	02.06.2008	Montréal	Frais de représentation
00:00:00	00:01:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9537001	100.00%
-----------------	---------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	17.06.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					213.68
			Compagnie						
002	19.06.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					162.09
			Compagnie						
003	20.06.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					208.60
			Compagnie						
Montant total - Repas(CAD):									584.37 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	584.37 \$
584.37 \$ Centre de coûts 9537001	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 7146	Localité: MONTREAL
Nom: RICHARD PORTELANCE	Entré par: CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(514) 597-4282
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. effectué	Statut de traitement: Validé pour autorisation

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	584.37
Coûts totaux	584.37 \$
Remboursements antérieurs	584.37
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	10754	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 03.09.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
25.06.2008	28.06.2008	Montréal	Frais de représentation
00:00:00	00:01:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	25.06.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					269.65
			Compagnie						
002	27.06.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					151.10
		Louise Laroche, SRC	Compagnie						
003	28.06.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					605.73
			Compagnie						

Montant total - Repas(CAD): 1,026.48 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD 1,026.48 \$
1,026.48 \$ Centre de coûts 9537001

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	10754	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 03.09.2008

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	1,026.48
Coûts totaux	<u>1,026.48 \$</u>
Remboursements antérieurs	1,026.48
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	10757	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 03.09.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
03.07.2008	01.08.2008	Montréal	Frais de représentation
00:00:00	00:01:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	03.07.2008	Frais de représentation Repas d'affaires - Déjeuner Participants	Québec	Canada					177.50
			Compagnie						
002	03.07.2008	Frais de représentation Repas d'affaires - Dîner Participants	Québec	Canada					317.43
			Compagnie						
003	04.07.2008	Repas de travail Stratégie tarification Participants	Québec	Canada					162.10
		Styve Bouchard, Stéphane Longtin - Marketing SRC							
004	07.07.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					190.38
			Compagnie						
005	08.07.2008	Repas de travail EGTA Rencontre Automne Participants	Québec	Canada					58.85
		Jérôme Leys, SRC							
006	09.07.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					149.80
			Compagnie						
007	10.07.2008	Frais de représentation	Québec	Canada					329.72

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	10757	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 03.09.2008

		Repas d'affaires Participants	Compagnie		
		Raymond Baril - SRC			
008	11.07.2008	Frais de représentation	Québec	Canada	45.00
		Repas d'affaires - Petit déjeuner (Golf) Participants	Compagnie		
		Stéphane Séguin, SRC			
009	11.07.2008	Frais de représentation	Québec	Canada	203.16
		Repas d'affaires - Déjeuner (Golf) Participants	Compagnie		
		Stéphane Séguin, SRC			
010	14.07.2008	Frais de représentation	Québec	Canada	249.00
		Repas d'affaires Participants	Compagnie		
		Stéphane Séguin, SRC			
011	15.07.2008	Frais de représentation	Québec	Canada	320.80
		Repas d'affaires Participants	Compagnie		
		Johanne Champoux + Pierre L'Heureux - SRC			
012	16.07.2008	Repas de travail	Québec	Canada	187.65
		Projet Vision Participants	Compagnie		
		Carol-Ann Gélinas, Stéphane Séguin, Chantal Doucet - SRC			
013	30.07.2008	Frais de représentation	Québec	Canada	212.22
		Repas d'affaires - Tennis Participants	Compagnie		
		Stéphane Séguin, SRC			
014	01.08.2008	Frais de représentation	Québec	Canada	69.25
		Repas d'affaires Participants	Compagnie		
		Stéphane Séguin, SRC			
		Montant total - Repas(CAD):			2,672.86 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	10757	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 03.09.2008

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	2,672.86 \$
2,672.86 \$ Centre de coûts 9537001	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	2,672.86
Coûts totaux	2,672.86 \$
Remboursements antérieurs	2,672.86
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	14224	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 08.10.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
11.08.2008	28.08.2008	Montréal	Frais de représentation
00:00:00	00:01:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	11.08.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					367.20
			Compagnie						
002	12.08.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					153.33
			Compagnie						
004	14.08.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					197.45
			Compagnie						
006	18.08.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					179.80
			Compagnie						
007	26.08.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					218.08
			Compagnie						
008	28.08.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					1,245.25
			Compagnie						

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	14224	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 08.10.2008

Raymond Baril + SRC

Montant total - Repas(CAD): 2,361.11 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD 2,361.11 \$
 2,361.11 \$ Centre de coûts 9537001

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	2,361.11
Coûts totaux	2,361.11 \$
Remboursements antérieurs	2,361.11
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 14224	Localité: MONTREAL
Nom: RICHARD PORTELANCE	Entré par: CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(514) 597-4282
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 08.10.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	14252	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Depl. accepte	Statut de traitement:	Payé le 08.10.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
03.09.2008	26.09.2008	Montréal	Frais de représentation
00:00:00	00:01:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	03.09.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					219.80
			Compagnie						
002	08.09.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					230.95
			Compagnie						
003	11.09.2008	Repas de travail Réunion Directions générales Participants Alain Saulnier, Edith Brosseau, Genevieve Rossier, Guylaine Bergeron,	Québec	Canada					116.59
		Huguette Lavallee, Jean Francois Rioux, Louis Lalande, Louise Lantagne, Louise Senecal, Michel Hamelin, Peter St-Onge - SRC							
004	15.09.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					874.22
		Johanne Champoux, Pierre L'Heureux, Olivier Soussy, Styve Bouchard							
		SRC							
006	16.09.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					144.30
		Stéphane Séguin - SRC							

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	14252	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 08.10.2008

007	18.09.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec Compagnie	Canada	460.80
008	22.09.2008	Frais de représentation Repas d'affaires - IMM Participants	Québec Compagnie	Canada	154.90
009	23.09.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec Compagnie	Canada	123.25
		Stéphane séguin - SRC			
010	24.09.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec Compagnie	Canada	67.70
011	26.09.2008	Frais de représentation Repas d'affaires - IMM Participants	Québec Compagnie	Canada	463.74
		Johanne Champoux, Louise Laroche, Nathalie Grig - SRC			
		Montant total - Repas(CAD):			2,856.25 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	2,856.25 \$
2,856.25 \$ Centre de coûts 9537001	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	14252	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 08.10.2008

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	2,856.25
Coûts totaux	<u>2,856.25 \$</u>
Remboursements antérieurs	2,856.25
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166667461	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 08.12.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
01.10.2008	11.11.2008	Montréal	Frais de représentation
00:00:00	00:01:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	01.10.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants Johanne Champoux, R-C	Québec	Canada					121.10
002	02.10.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					130.15
003	06.10.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					42.12
004	07.10.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					165.50
006	09.10.2008	Frais de représentation Repas d'affaires - Participants	Québec	Canada					172.00
007	10.10.2008	Frais de représentation Repas d'affaires - Participants Pierre Adam, Styve Bouchard, Stéphane Séguin - SRC	Québec	Canada					540.70
008	14.10.2008	Frais de représentation	Québec	Canada					124.49

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166667461	Localité: MONTREAL
Nom: RICHARD PORTELANCE	Entré par: CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(514) 597-4282
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Depl. accepté	Statut de traitement: Payé le 08.12.2008

		Repas d'affaires Participants	Compagnie		
009	15.10.2008	Frais de représentation	Québec	Canada	478.88
		Repas d'affaires Participants	Compagnie		
010	16.10.2008	Frais de représentation	Québec	Canada	219.88
		Repas d'affaires Participants	Compagnie		
011	22.10.2008	Frais de représentation	Québec	Canada	123.36
		Repas d'affaires Participants	Compagnie		
012	23.10.2008	Frais de représentation	Québec	Canada	715.12
		Repas d'affaires Participants	Compagnie		
		Bill Mohri, Scott Moore, Steven Pithanen - CBC Jérôme Leys, Pierre L'Heureux, Styve Bouchard - SRC			
013	25.10.2008	Frais de représentation	Québec	Canada	351.29
		Repas d'affaires - Participants	Compagnie		
014	27.10.2008	Frais de représentation	Québec	Canada	142.16
		Repas d'affaires - Participants	Compagnie		
		Louise Laroche - SRC			
015	11.11.2008	Frais de représentation	Québec	Canada	148.95
		Repas d'affaires Participants	Compagnie		
Montant total - Repas(CAD):					3,475.70 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	3,475.70 \$
3,475.70 \$ Centre de coûts 9537001	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166667461	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 08.12.2008

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	3,475.70
Coûts totaux	<u>3,475.70 \$</u>
Remboursements antérieurs	3,475.70
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166667463	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 03.12.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
20.11.2008	21.11.2008	Montréal	Frais de représentation
00:00:00	00:00:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	20.11.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					223.14
			Compagnie						
002	21.11.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					80.00
			Compagnie						
Montant total - Repas(CAD):									303.14 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD **303.14 \$**
 303.14 \$ Centre de coûts 9537001

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	303.14
Coûts totaux	303.14 \$
Remboursements antérieurs	303.14
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166667463	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 03.12.2008

s.19(1)

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166668329	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Depl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 28.01.2009

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
24.11.2008	28.11.2008	Montréal	Frais de représentation
00:00:00	00:00:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	24.11.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					158.75
			Compagnie						
002	28.11.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					138.80
			Compagnie						
Montant total - Repas(CAD):									297.55 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD 297.55 \$
297.55 \$ Centre de coûts 9537001

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	297.55
Coûts totaux	<u>297.55 \$</u>
Remboursements antérieurs	297.55
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166668329	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 28.01.2009

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166668331	Localité: MONTREAL
Nom: RICHARD PORTELANCE	Entré par: CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(514) 597-4282
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 28.01.2009

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
02.12.2008	17.12.2008	Montréal	Frais de représentation
00:00:00	00:01:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	02.12.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					185.08
			Compagnie						
002	04.12.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					111.00
			Compagnie						
003	05.12.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					116.22
			Compagnie						
004	08.12.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					174.35
			Compagnie						
006	09.12.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					207.04
			Compagnie						
007	11.12.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					258.75
			Compagnie						

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166668331	Localité: MONTREAL
Nom: RICHARD PORTELANCE	Entré par: CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(514) 597-4282
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 28.01.2009

009	12.12.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec Compagnie	Canada	83.24
010	15.12.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec Compagnie	Canada	133.35
008	16.12.2008	Frais de représentation Cadeaux pour clients Participants	Québec Compagnie	Canada	278.60
011	16.12.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec Compagnie	Canada	74.70
012	17.12.2008	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec Compagnie	Canada	154.65
Montant total - Repas(CAD):					1,776.98 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,776.98 \$
1,776.98 \$ Centre de coûts 9537001	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	1,776.98
Coûts totaux	1,776.98 \$
Remboursements antérieurs	1,776.98
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166668331	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 28.01.2009

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166668325	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 28.01.2009

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
05.01.2009	06.01.2009	Montréal	Frais de représentation
00:00:00	00:00:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	05.01.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					133.40
			Compagnie						
002	06.01.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					180.05
			Compagnie						
		Johanne Champoux, Styve Bouchard - SRC							
Montant total - Repas(CAD):									313.45 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD **313.45 \$**
 313.45 \$ Centre de coûts 9537001

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	313.45
Coûts totaux	<u>313.45 \$</u>
Remboursements antérieurs	313.45
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166668325	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:	s.19(1)	À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 28.01.2009

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166669045	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Depl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.02.2009

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
07.01.2009	31.01.2009	Montréal	Frais de représentation
00:00:00	00:01:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	07.01.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants P. L'Heureux, O. Soussy - SRC	Québec	Canada					180.35
002	09.01.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants S. Bouchard - SRC	Québec	Canada					168.87
003	14.01.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants A. Umbriaco - SRC	Québec	Canada					117.00
004	15.01.2009	Frais de représentation Repas d'affaires (Déjeuner) Participants	Québec	Canada					166.05
006	15.01.2009	Frais de représentation Repas d'affaires (Dîner) Participants	Québec	Canada					478.77
007	16.01.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					337.43

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166669045	Localité: MONTREAL
Nom: RICHARD PORTELANCE	Entré par: CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(514) 597-4282
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 20.02.2009

		P. L'Heureux - SRC			
008	21.01.2009	Frais de représentation	Québec	Canada	156.90
		Repas d'affaires			
		Participants	Compagnie		
009	26.01.2009	Frais de représentation	Québec	Canada	217.75
		Repas d'affaires			
		Participants	Compagnie		
010	27.01.2009	Frais de représentation	Québec	Canada	201.96
		Repas d'affaires			
		Participants	Compagnie		
011	28.01.2009	Frais de représentation	Québec	Canada	150.06
		Repas d'affaires			
		Participants	Compagnie		
		S. Bouchard - SRC			
012	29.01.2009	Frais de représentation	Québec	Canada	175.30
		Repas d'affaires			
		Participants	Compagnie		
013	31.01.2009	Frais de représentation	Québec	Canada	60.00
		Pourboire - Loge Hockey			
		Participants	Compagnie		
		Voir feuille jointe.			
Montant total - Repas(CAD):					2,410.44 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	2,410.44 \$	Centre de coûts 9537001	2,410.44 \$
--	--------------------	--------------------------------	--------------------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166669045	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Depl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.02.2009

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	2,410.44
Coûts totaux	<u>2,410.44 \$</u>
Remboursements antérieurs	2,410.44
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166669046	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 27.03.2009

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
03.02.2009	13.02.2009	Montréal	Frais de représentation
00:00:00	00:01:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	03.02.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					253.15
			Compagnie						
002	04.02.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					398.23
			Compagnie						
		Pierre L'Heureux - SRC							
003	06.02.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					285.45
			Compagnie						
004	09.02.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					237.75
			Compagnie						
		Olivier Soussy, Styve Bouchard - SRC							
005	12.02.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					129.77
			Compagnie						
006	13.02.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					54.40
			Compagnie						

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166669046	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 27.03.2009

Montant total - Repas(CAD):	1,358.75 \$
------------------------------------	--------------------

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,358.75 \$
1,358.75 \$ Centre de coûts 9537001	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	1,358.75
Coûts totaux	1,358.75 \$
Remboursements antérieurs	1,358.75
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

Personne contact si diffère du requérant: _____

Date: _____

Localité: _____

Autorisation Supplémentaire:

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166669785	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 27.03.2009

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
18.02.2009	23.02.2009	Montréal	Frais de représentation
00:00:00	00:00:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9537001	100.00%
-----------------	---------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	18.02.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					66.55
			Compagnie						
002	19.02.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					107.00
			Compagnie						
003	23.02.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					247.90
			Compagnie						
Montant total - Repas(CAD):									421.45 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	421.45 \$
421.45 \$ Centre de coûts 9537001	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166669785	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 27.03.2009

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	421.45
Coûts totaux	<u>421.45 \$</u>
Remboursements antérieurs	421.45
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166669805	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 27.03.2009

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
26.02.2009 12:00:00	27.02.2009 14:00:00	Montréal Québec, Canada	Frais de représentation Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	26.02.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					48.90
			Compagnie						
002	27.02.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					178.00
			Compagnie						
Montant total - Repas(CAD):									226.90 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD 226.90 \$
226.90 \$ Centre de coûts 9537001 226.90 \$

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	226.90
Coûts totaux	<u>226.90 \$</u>
Remboursements antérieurs	226.90
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166669805	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 27.03.2009

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166670855	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 27.05.2009

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
13.03.2009	31.03.2009	Montréal	Frais de représentation
00:00:00	00:00:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9537001 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	13.03.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					121.67
			Compagnie						
002	18.03.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					105.87
			Compagnie						
004	20.03.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					231.80
			Compagnie						
005	26.03.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					67.70
			Compagnie						
006	27.03.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					153.91
			Compagnie						
		Pierre L'Heureux, R-C							
007	31.03.2009	Frais de représentation Repas d'affaires Participants	Québec	Canada					261.30
			Compagnie						

Montant total - Repas(CAD):

942.25 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166670855	Localité:	MONTREAL
Nom:	RICHARD PORTELANCE	Entré par:	CHANTAL.DOUCET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-4282
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 27.05.2009

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	942.25 \$
942.25 \$ Centre de coûts 9537001	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	942.25
Coûts totaux	942.25 \$
Remboursements antérieurs	942.25
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____